



ترجمه کامل زبان تخصصی رشته کامپیوتر

دانشگاه پیام نور

مترجمین:
علیرضا بهرامی
رفعت رفیعی

هر گونه برداشت جهت تهیه کتاب یا جزوه و هر گونه تکثیر شرعاً و قانوناً مجاز نمی باشد.

انتشارات حقوق اسلامی
قم

سرشناسه	بهرامی، علیرضا، ۱۳۳۹.
عنوان و نام پدیدآور	ترجمه کامل زبان تخصصی رشته کامپیوتر / مترجمین علیرضا بهرامی، رفعت رفیعی
مشخصات نشر	قم حقوق اسلامی، ۱۳۸۵
مشخصات ظاهری	۲۴۸:ص.
شماره استاندارد بین‌المللی	ISBN 978-964-168-017-8
وضعیت فهرست‌نویسی	لیبا
یادداشت	کتاب حاضر راهنمایی بر کتاب «زبان تخصصی (رشته کامپیوتر)» نوشته مهدی یوسف‌خانی، ناصر آیت، احمد فراهی از انتشارات دانشگاه پیام نور است.
عنوان دیگر	زبان تخصصی (رشته کامپیوتر).
موضوع	زبان انگلیسی — کتابهای قرائت — کامپیوتر — آموزش برنامه‌ای.
موضوع	زبان انگلیسی — راهنمای آموزشی (حالی).
شناسه افزوده	رفیعی، رفعت.
شناسه افزوده	یوسف‌خانی، مهدی، ۱۳۵۳- زبان تخصصی (رشته کامپیوتر).
شناسه افزوده	آیت، ناصر. زبان تخصصی (رشته کامپیوتر).
شناسه افزوده	فراهی، احمد، ۱۳۳۸. زبان تخصصی (رشته کامپیوتر)
شناسه افزوده	دانشگاه پیام نور.
رده بندی کنگره	۱۳۸۶: ۷۲۲۳/۵۲ ی ۱۱۷۷/۵۲ PE
رده بندی دیویی	۴۲۸/۶۴۰۲۴۰۰۲
شماره کتابخانه ملی	۱۱۷۴۳۷۹

شناسنامه:

فام: ترجمه کامل زبان تخصصی رشته کامپیوتر
مترجم: علیرضا بهرامی - رفعت رفیعی
ناشر: حقوق اسلامی
تایپ و صفحه‌آرایی: محمدرضا ابراهیمی
نوبت چاپ: اول ۸۷
تیراژ: ۳۰۰۰ جلد
چاپ متن: معراج
قیمت: ۳۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۱۶۸-۰۱۷-۸

مرکز بخش: ۷۷۴۴۲۰۰-۲۵۱

انتشارات حقوق اسلامی

قم. خ. ارم - پاساژ قدس - طبقه همکف بالا - واحد ۹۱

کلیه حقوق محفوظ است.

هرگونه برداشت، فتوکپی و تکثیر شرعاً و قانوناً مجاز نمی‌باشد.

پیشگفتار

امروزه با پیشرفت تکنولوژی در انواع صنعت خصوصاً صنعت کامپیوتر لازم است تا دانشجویان این رشته با توجه به محدود بودن کتاب‌های ترجمه شده در زمینه این صنعت و سرعت بالای تغییرات در تکنولوژی کامپیوتری در سطح دنیا امروز هرچه بهتر و کاملتر با زبان انگلیسی آشنا شوند، تا ضمن بهرمندی بهتر از این گرایش بتوانند با خواندن منابع اصلی و به روز این رشته در سطح جهان گام‌های مؤثری در رشد و بالندگی این علم در ایران بردارند.

کتاب حاضر بعنوان یک راهنمای کامل، براساس کتاب زبان تخصصی رشته مهندسی کامپیوتر ویژه دانشجویان پیام نور در هیجده قسمت (شانزده فصل و دویست) تهیه و تنظیم گردیده است. در این کتاب با ترجمه کلیه متون و صورت تمرینات کتاب اصلی و ذکر نکات گرامری در بالا بودن سطح علمی شما دانشجویان عزیز تلاش گردیده است. اما از آنجایی که هیچ چیز جز ساحت یزدان پاک بی عیب نیست لذا از شما دانشجویان، اساتید و همکاران گرامی خواهشمند است در صورت مشاهده هرگونه ایراد در ترجمه‌ها و یا حل سؤالات مراتب را با آدرس پست الکترونیکی مؤلفین در میان بگذارید. در پایان از مدیر محترم انتشارات حقوق اسلامی جناب آقای مهدی دهقانی گلستانی جهت چاپ این اثر کمال تشکر را داریم.

علیرضا بهرامی: alireza_bahrami1980@yahoo.com

رفعت رفیعی: rafat_rafiie@yahoo.com

فهرست مطالب

۶	فصل اول: رایانه چیست؟
۱۸	فصل دوم: مشخصه‌های رایانه
۳۳	فصل سوم: سخت افزار و نرم افزار
۴۳	فصل چهارم: کامپیوترها جهان را کوچکتر و باهوشتر می‌کنند
۵۰	فصل پنجم: داده کاوی
۵۶	فصل ششم: لینوکس
۶۳	فصل هفتم: رابطه‌های کاربر
۷۰	فصل هشتم: تأمین کنندگان خدمات کاربردی
۸۲	فصل نهم: TCP/IP چگونه ماشین‌های متفاوت را به یکدیگر متصل می‌کند
۸۹	فصل دهم: پروتکل‌های ایمیل
۹۶	فصل یازدهم: زبان نشان گذری توسعه (XML) دربرگیرنده زبان (HTML)
۱۰۲	فصل دوازدهم: ارتباطات با پهنای باند وسیع
۱۰۸	فصل سیزدهم: امنیت در انتقال داده ها
۱۱۷	فصل چهاردهم: برنامه نویسی شی گرا
۱۲۵	فصل پانزدهم: تأیید شدن
۱۳۰	فصل شانزدهم: آیندگان
	پیوست ۱
۱۴۱	متن اول
۱۴۴	متن دوم
۱۴۷	متن سوم
۱۴۹	متن چهارم
۱۵۱	متن پنجم
۱۵۳	متن ششم
۱۵۴	متن هفتم
۱۵۶	متن هشتم
۱۶۱	متن نهم
۱۶۳	متن دهم
۱۶۴	متن یازدهم
۱۶۶	متن دوازدهم
۱۶۸	متن سیزدهم

۱۷۰	متن چهاردهم
۱۷۲	متن پانزدهم
۱۷۳	متن شانزدهم
۱۷۵	متن هفدهم
۱۷۸	متن هیجدهم
۱۸۰	متن نوزدهم
۱۸۲	متن بیستم
۱۸۶	متن بیست و یکم
۱۸۸	متن بیست و دوم
۱۹۰	متن بیست و سوم
۱۹۲	متن بیست و چهارم
۱۹۴	متن بیست و پنجم
۱۹۶	متن بیست و ششم
۱۹۷	متن بیست و هفتم
۱۹۸	متن بیست و هشتم
۲۰۲	متن بیست و نهم
۲۰۷	متن سی ام
۲۰۹	متن سی و یکم
۲۱۱	متن سی و دوم
۲۱۳	متن سی و سوم
۲۱۵	متن سی و چهارم
۲۱۷	متن سی و پنجم
۲۱۹	متن سی و ششم
۲۲۱	متن سی و هفتم
۲۲۴	متن سی و هشتم
۲۲۹	متن سی و نهم
۲۳۳	متن چهل و یکم
۲۳۴	متن چهل و یکم
۲۳۶	پیوست ۲: